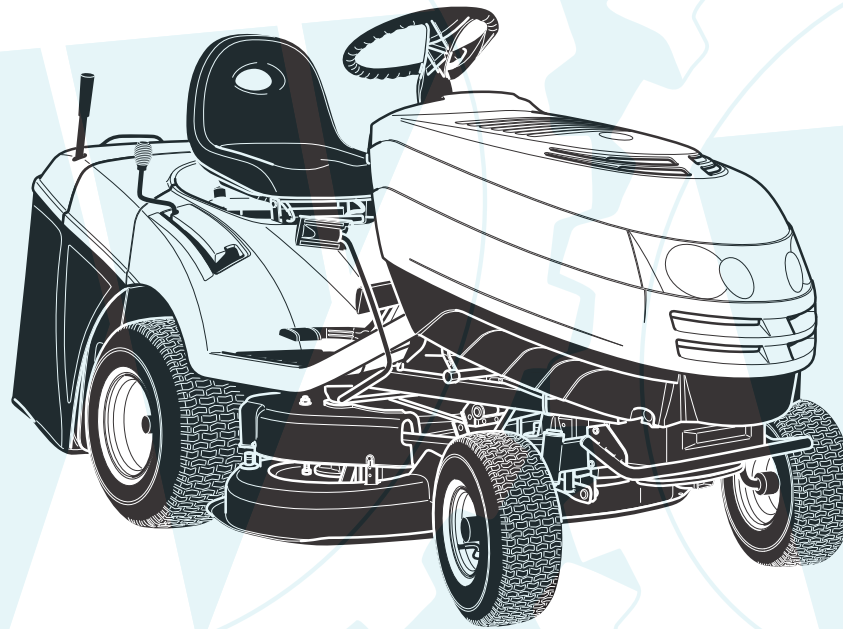


**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste de pièces détachées**  
**Lista de piezas de repuesto**

2006-03



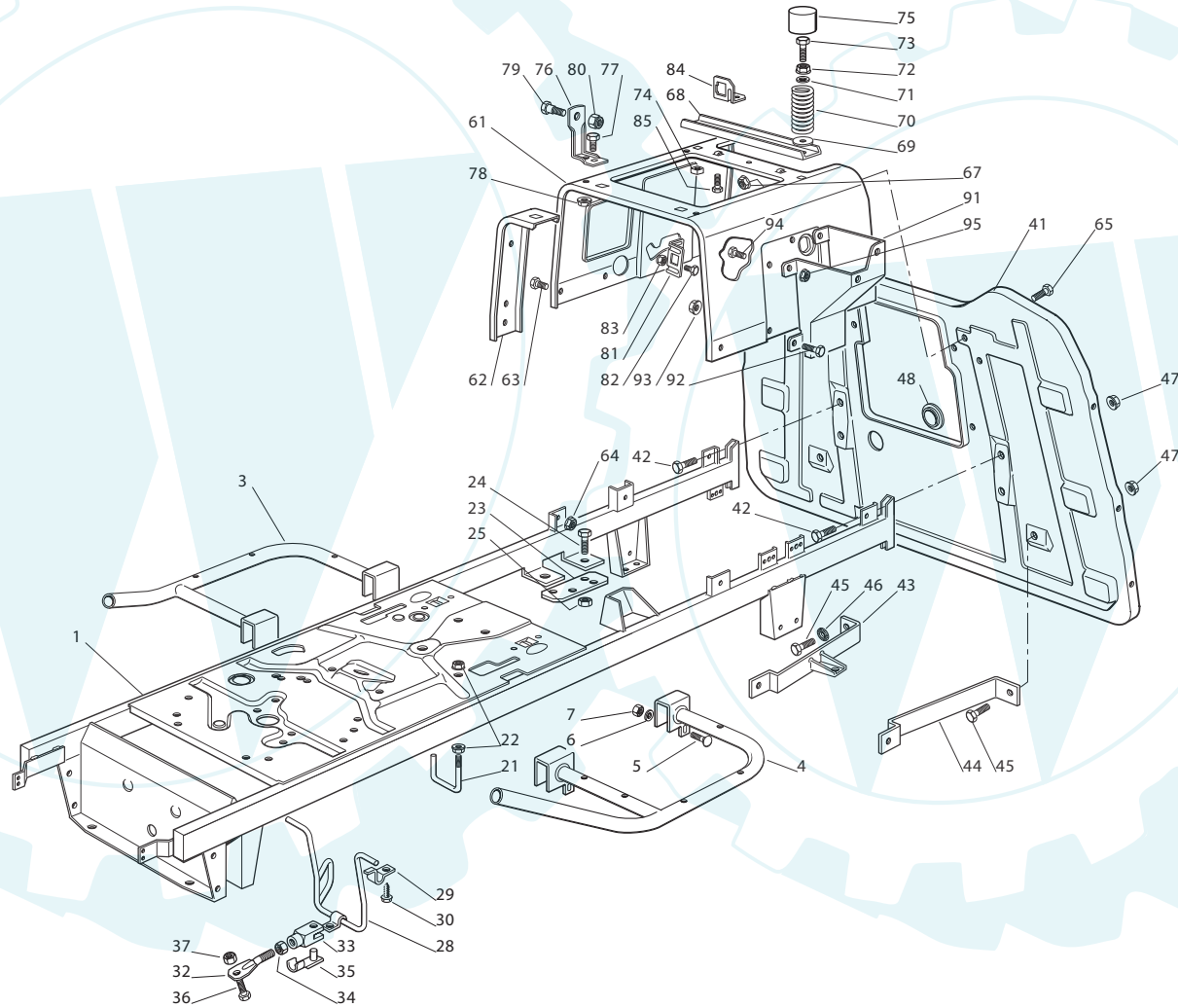
**TM-92.14 H**

**DOLMAR**



A member of the *Makita* Group

995 700 127 (DE, GB, FR, ES)



## TM-92.14 H

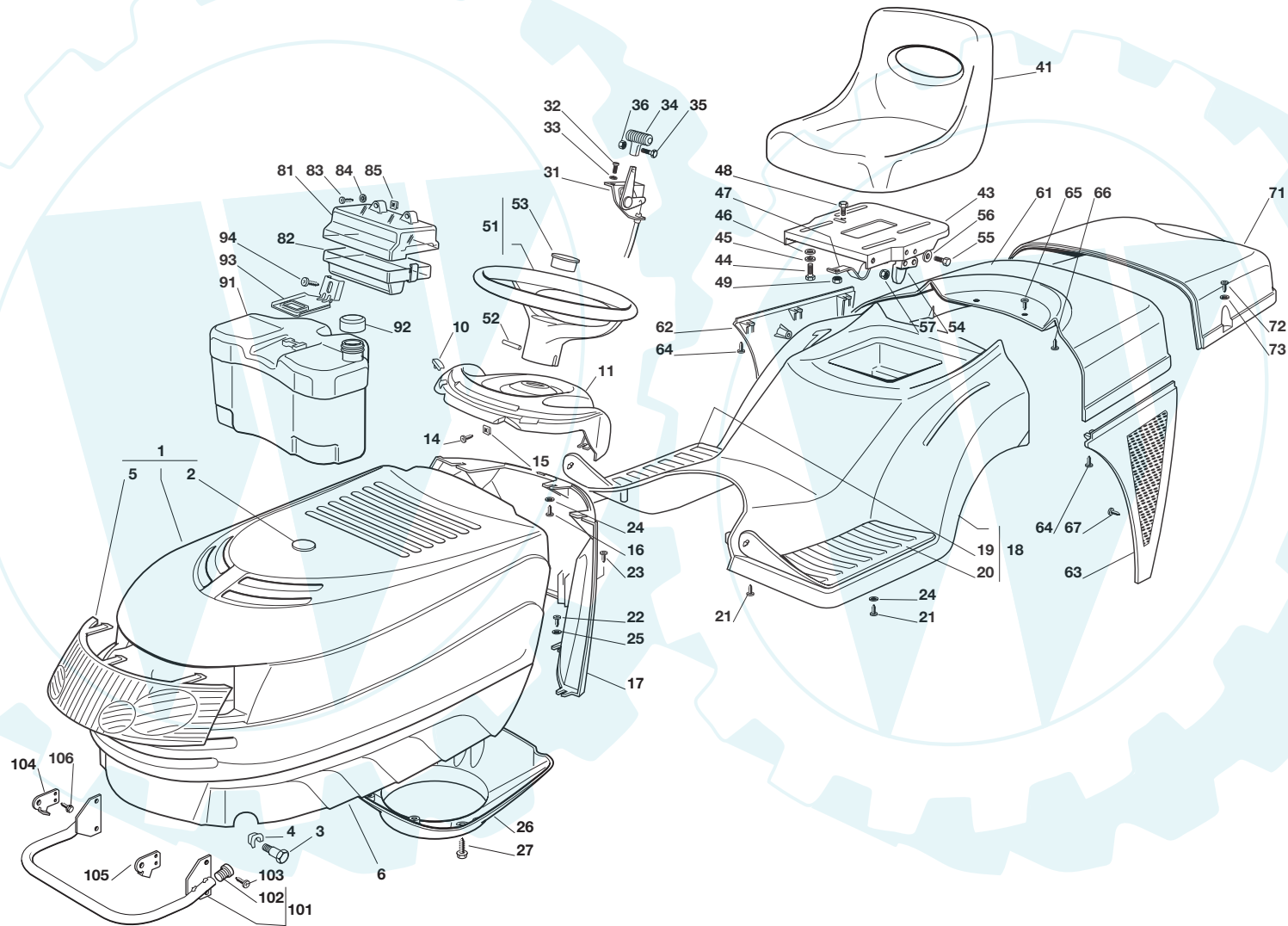
**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	664 800 083		RAHMENSATZ		FRAME	CHASSIS	CHASIS
1	2	1	664 034 001		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
1	3	1	664 800 019		FUSSBRETTHALTER RECHTS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	4	1	664 800 021		FUSSBRETTHALTER LINKS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	5	4	664 815 240		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	6	4	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	7	4	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	21	1	664 580 019		RIEMENFÜHRUNG	HYDRO	BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
1	22	2	664 292 102		MUTTER	HYDRO	NUT	ECROU	TUERCA
1	23	2	664 547 101		PLATTE	HYDRO	PLATE	PLAQUE	PLACA
1	24	2	664 793 102		SCHRAUBE	HYDRO	SCREW	VIS	TORNILLO
1	25	2	664 155 000		MUTTER	HYDRO	NUT	ECROU	TUERCA
1	28	1	664 270 320		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
1	29	2	664 774 299		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	30	2	664 734 995		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	32	1	664 000 505		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	SENSOR
1	33	1	664 399 000		GABEL		FORK	FOURCHE	HORQUILLA
1	34	1	664 292 100		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	35	1	664 210 200		SPERRBOLZEN		CLIP	CLIP	CLIP
1	36	1	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	37	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	41	1	664 547 021		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	42	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	43	1	664 650 201		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	44	1	664 650 046		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	45	4	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	46	1	664 540 260		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	47	6	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	48	1	664 110 275		TANKVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN
1	61	1	664 785 119		SITZHALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	62	2	664 650 055		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	63	4	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	64	4	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	65	4	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	67	4	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	68	1	664 650 056		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
1	69	2	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA

**TM-92.14 H**



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	70	2	664 430 205		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	71	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	72	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	73	2	664 943 001		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	74	2	664 360 420		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	75	2	664 122 000		SCHUTZKASTEN		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
1	76	2	664 755 008		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
1	77	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	78	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	79	2	664 524 970		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
1	80	2	664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	81	1	664 755 016		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
1	82	2	664 789 000		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	83	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	84	1	664 755 025		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
1	85	2	664 731 580		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	91	1	664 785 057		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	92	2	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	93	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
1	94	2	664 790 781		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
1	95	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



## TM-92.14 H

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	1	1	664 076 938		OBERHAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
2	2	1	664 547 103		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	3	2	664 510 023		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
2	4	2	664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	5	1	664 410 859		FRONTTEIL		GRILL	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
2	6	1	664 076 808		UNTERHAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
2	7	1	664 730 012		ABSCHIEDER		SEPARATOR	SEPARATEUR	SEPARADOR
2	10	2	664 260 000		GUMMISTOPFEN		GROMMET	BOUCHON	TAPÓN
2	11	1	664 120 179		KONSOLE		DASHBOARD	CONSOLE	CONSOLA
2	14	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	15	2	664 437 502		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	16	3	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	17	1	664 785 053		KONSOLENHALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
2	18	1	664 110 016		RADKAPPE	HYDRO	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	19	1	664 110 264		FUSSBRETTDECKEL RECHTS		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	20	1	664 110 263		FUSSBRETTDECKEL LINKS		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	21	6	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	22	4	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	23	1	664 728 680		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	24	5	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	25	4	664 523 050		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	26	1	664 108 028		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	27	3	664 728 686		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	31	1	664 000 207		GASZUG		BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
2	32	2	664 788 512		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	33	2	664 581 200		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
2	34	1	664 394 501		GRIFF		HANDLE	POINGEE	MANGO
2	35	1	664 726 388		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	36	1	664 290 800		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	41	1	664 722 453		SITZ		SEAT	SIEGE	ASIENTO
2	43	1	664 547 033		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	44	4	664 793 101		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	45	4	664 583 500		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
2	46	4	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	47	1	664 430 223		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
2	48	1	664 789 000		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	49	1	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



TM-92.14 H



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	51	1	664 961 201		LENKRAD		STEERING WHEEL	VOLANT	VOLANTE
2	52	1	664 620 299		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
2	53	1	664 120 230		STOPFEN		CAP	BOUCHON	TAPÓN
2	54	1	664 063 021		NOCKEN		CAM	CAME	LEVA
2	55	2	664 789 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	56	2	664 523 020		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	57	2	664 154 330		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	61	1	664 110 127		KAPPE		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	62	1	664 600 033		SCHUTZ, RECHTS, SCHWARZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	63	1	664 600 034		SCHUTZ, LINKS, SCHWARZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	64	6	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	65	2	664 734 995		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	66	3	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	67	6	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	71	1	664 110 126		HAUBE		HOOD	CAPOT	CUBIERTA
2	72	4	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	73	4	664 521 331		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	81	1	664 600 020		OBERSCHUTZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	82	1	664 600 021		UNTERSCHUTZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	83	2	664 728 460		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	84	2	664 521 320		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	85	2	664 437 502		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	91	1	664 735 116		TANK		TANK	RESERVOIR	DEPÓSITO
2	92	1	664 795 000		TANKVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN
2	93	1	664 774 258		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
2	94	1	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	101	1	664 869 006		AUSPUFFSCHUTZ	JTP	GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
2	102	2	664 566 110		PFROPFEN		CAP	BOUCHON	TAPÓN
2	103	4	664 734 995		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
2	104	1	664 547 089		PLATTE RECHTS		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	105	1	664 547 091		PLATTE LINKS		PLATE	PLAQUE	PLACA
2	106	4	664 731 580		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO





## TM-92.14 H

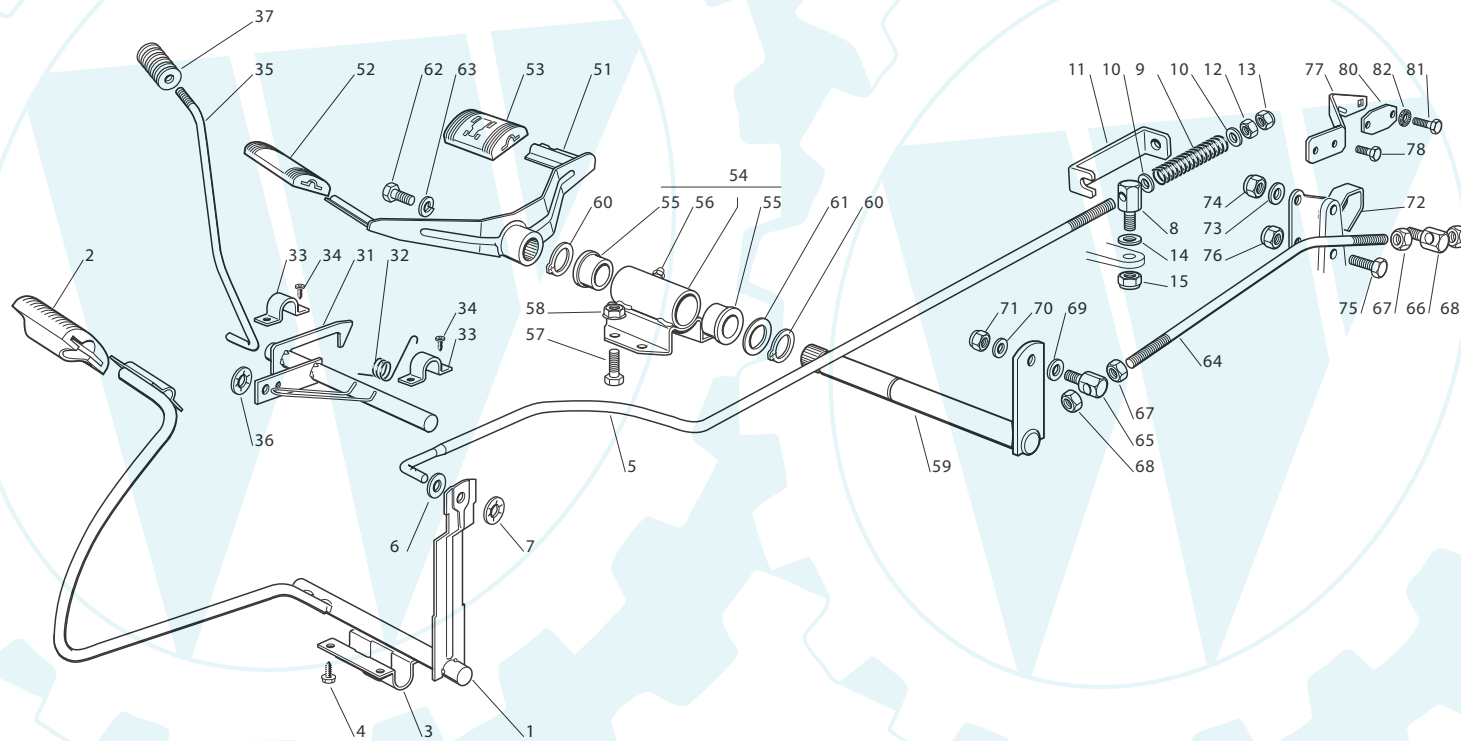
**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	1	1	664 034 008		KIPPHEBEL KPL.		LEVER	LEVIER	PALANCA
3	2	4	664 034 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
3	3	2	664 379 511		FETTBUCHSE		GREASE DISPENSER	GRAISSEUR	CASQUILLO DE ENGRASE
3	4	1	664 230 355		ACHSSCHENKEL RECHTS		STUB AXLE	FUSEAU	EJE
3	5	1	664 001 000		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
3	6	1	664 230 357		ACHSSCHENKEL LINKS		STUB AXLE	FUSEAU	EJE
3	7	1	664 840 006		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
3	8	2	664 746 600		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN
3	9	2	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	11	1	664 318 142		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
3	12	1	664 692 390		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	13	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	14	1	664 160 016		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR
3	15	1	664 692 695		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	16	2	664 523 100		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	17	1	664 587 100		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
3	18	1	664 295 300		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	31	1	664 785 101		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3	32	4	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	33	4	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	34	1	664 785 135		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3	35	4	664 735 120		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	36	1	664 038 004		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
3	37	1	664 520 004		LENKSÄULE		STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	COLUMN DE DIRECCIÓN
3	38	1	664 570 000		RITZEL		PINION	PIGNON	PIÑON
3	39	1	664 622 650		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	40	1	664 521 370		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	41	1	664 436 030		PLÄTTCHEN		PLATE	PLAQUETTE	PLAQUITA
3	42	1	664 040 617		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
3	43	1	664 510 065		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
3	44	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	45	2	664 670 012		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	46	1	664 735 507		LENKWELLE		STEERING SHAFT	ARBRE DIRECTION	ÁRBOL DE DIRECCIÓN
3	47	1	664 670 014		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	48	1	664 160 400		FEDERSCHEIBE		ELASTIC WASHER	DISQUE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
3	49	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	50	2	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA

TM-92.14 H



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	51	3	664 672 150		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	52	1	664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	53	1	664 141 418		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
3	54	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	55	1	664 033 025		LENKSTAB		ROD	TIGE	VARILLA
3	56	2	664 746 600		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN
3	58	2	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
3	59	1	664 600 036		SCHUTZ	HYDRO	GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
3	60	2	664 727 810		SCHRAUBE	HYDRO	SCREW	VIS	TORNILLO
3	61	2	664 521 330		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	71	2	664 680 002		VORDERRAD	TURF SAVER CARLISLE	WHEEL	ROUE	RUEDA
3	71	2	664 680 005		VORDERRAD	DELI TIRE	WHEEL	ROUE	RUEDA
3	72	2	664 000 590		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
3	73	4	664 122 210		LAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
3	74	2	664 590 000		REIFEN	TURF SAVER CARLISLE	SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
3	74	2	664 590 002		REIFEN	DELI TIRE	SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
3	75	2	664 670 005		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	76	2	664 001 000		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
3	77	2	664 110 230		NABENDECKEL		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
3	78	2	664 950 000		VENTIL		VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA
3	62	1	664 785 213		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3	63	2	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	64	1	664 743 000		GELENK		JOINT	JOINT	ARTICULACIÓN



## TM-92.14 H

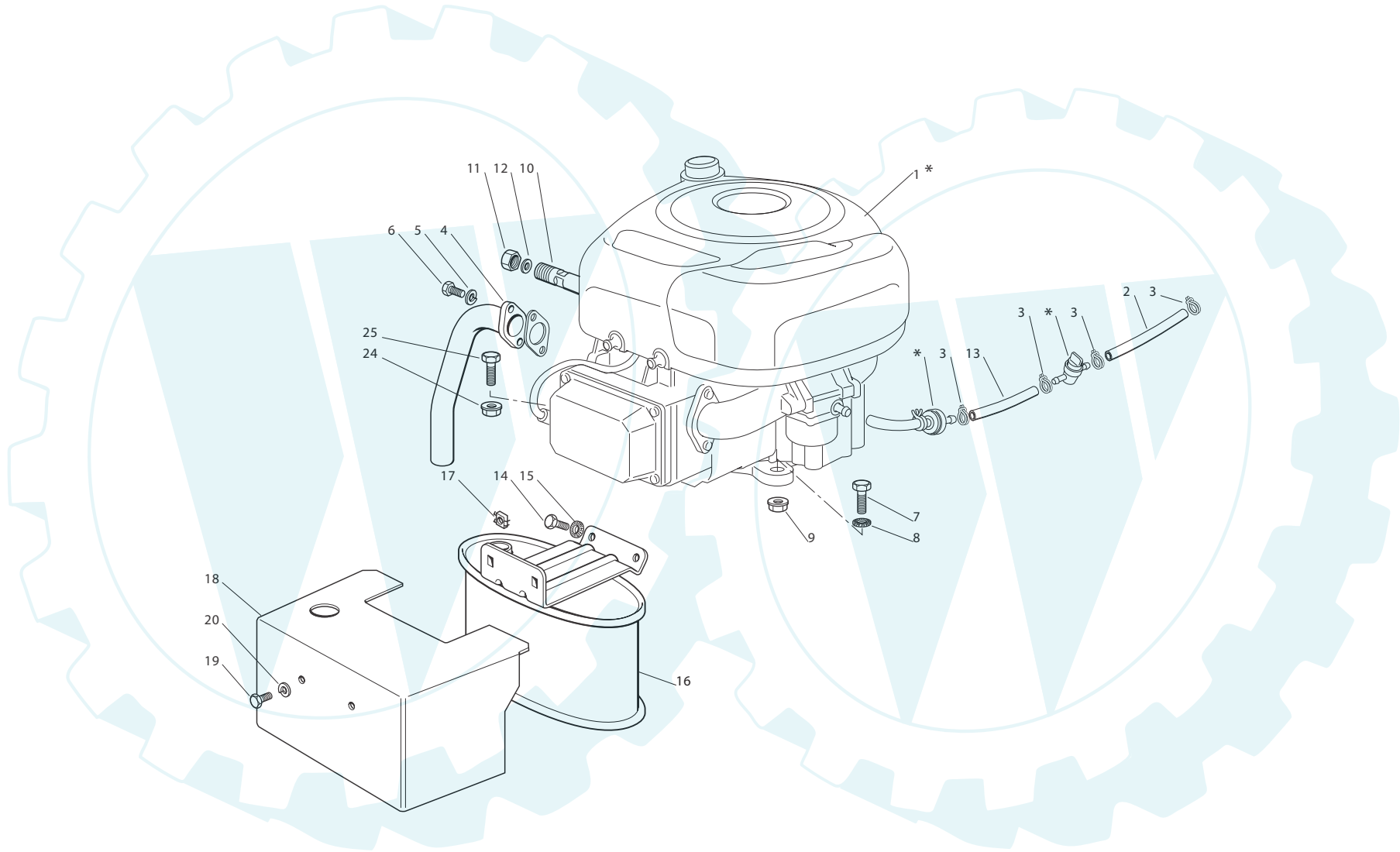
**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	1	1	664 500 017		PEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
4	2	1	664 110 267		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
4	3	1	664 547 039		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
4	4	4	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	5	1	664 033 041		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
4	6	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	7	1	664 604 899		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
4	8	1	664 510 067		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
4	9	1	664 430 236		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
4	10	2	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	11	1	664 774 275		KLEMMBÜGEL		CLAMPING YOKE	ETRIER	GRAPA AMORTIGUADOR
4	12	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	13	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	14	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	15	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	31	1	664 000 361		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
4	32	1	664 430 234		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
4	33	2	664 547 049		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
4	34	4	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	35	1	664 033 043		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
4	36	1	664 604 898		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
4	37	1	664 395 050		KNOPF		KNOB	POIGNEE	BOTÓN
4	51	1	664 500 008		GETRIEBEPEDAL		PEDAL	PEDAL	PEDAL
4	52	1	664 999 001		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
4	53	1	664 110 266		PEDALGUMMI		PEDAL PAD	COUVRE ETRIER	GOMA DEL PEDAL
4	54	1	664 785 110		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
4	55	2	664 034 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
4	56	1	664 379 511		FETTBUCHSE		GREASE DISPENSER	GRAISSEUR	CASQUILLO DE ENGRASE
4	57	2	664 791 011		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	58	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	59	1	664 318 183		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
4	60	2	664 609 260		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
4	61	1	664 672 153		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	62	1	664 792 612		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	63	1	664 583 501		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
4	64	1	664 033 042		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
4	65	1	664 510 054		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE

**TM-92.14 H**



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	66	1	664 510 066		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
4	67	2	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	68	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	69	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	70	1	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	71	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	72	1	664 774 231		NOCKEN		CAM	CAME	LEVA
4	73	1	664 523 040		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
4	74	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	75	1	664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	76	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
4	77	1	664 774 289		ANBINDUNGSBLECH		BRACKET	TÔLE DE RATTACHAGE	CHAPA DE CONEXIÓN
4	78	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	80	1	664 546 019		PLATTE	HYDRO	PLATE	PLAQUE	PLACA
4	81	2	664 735 602		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
4	82	2	664 540 020		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA





TM-92.14 H



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	1	1	—		MOTOR		ENGINE	MOTEUR	MOTOR
5	2	1	664 869 009		VERBINDUNGSROHR		TUBE	TUBE	TUBO
5	3	4	664 375 051		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
5	4	1	664 738 224		ABGASROHR		TUBE	TUBE	TUBO
5	5	2	664 583 500		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
5	6	2	664 735 530		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	7	1	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	8	1	664 540 260		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
5	9	1	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
5	10	1	664 598 050		ÖLABFLUSS		OIL DISCHARGE EXTENSION	EXTENSION DECH. HUILE	TUBO
5	11	1	664 737 849		ÖLVERSCHLUSS		CAP	BOUCHON	TAPÓN
5	12	1	664 401 001		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	13	1	664 999 002		VERBINDUNGSROHR		TUBE	TUBE	TUBO
5	14	2	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	15	2	664 540 260		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
5	16	1	664 750 004		AUSPUFF		MUFFLER	SILENCIEUX	SILENCIOSO
5	17	2	664 360 425		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
5	18	1	664 598 009		SCHUTZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
5	19	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	20	2	664 583 500		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
5	24	3	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
5	25	3	664 691 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	*				ZUM AUSTAUSCH DER MIT «*» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES MOTORHERSTELLERS.		TO REPLACE THE PARTS MARKED «*» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.	POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «*» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.	PARA RECAMBIO DE LAS PIEZAS MARCADO CON «*» FAVOR SE DIRIGEN AL SERVICIO TÉCNICO DEL FABRICANTE DEL MOTOR.



## TM-92.14 H

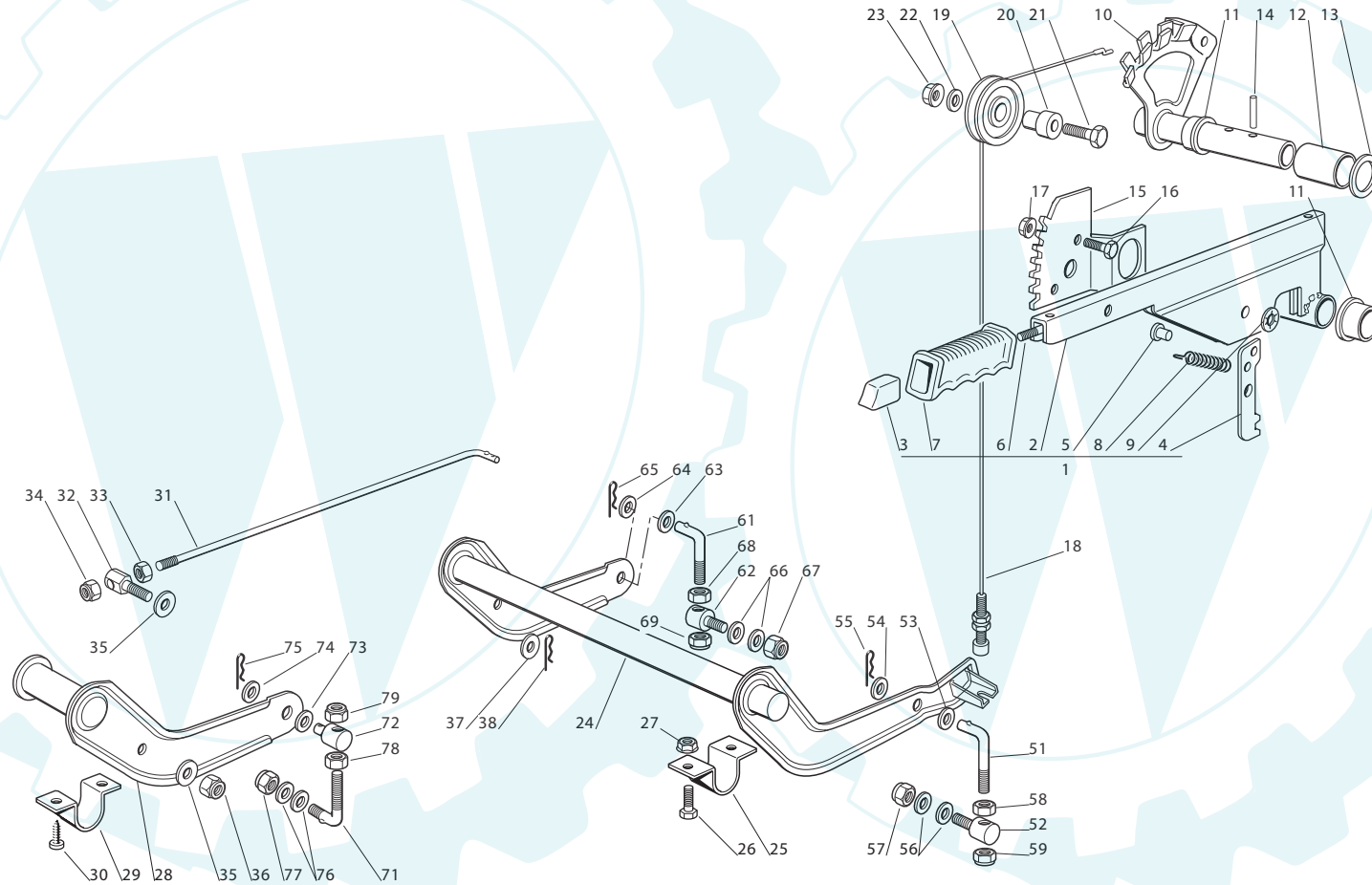
**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	1	1	664 601 548		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6	2	1	664 737 310		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	3	1	664 543 000		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	5	1	664 061 980		RIEMEN		BELT	COURROIE	CORREA
6	6	1	664 318 133		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
6	7	1	664 692 080		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	8	2	664 038 002		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
6	9	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	10	1	664 160 017		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6	11	1	664 601 554		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6	12	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	13	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	14	1	664 510 040		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
6	15	2	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	16	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	17	1	664 840 005		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	TENSOR
6	18	2	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	19	1	664 430 219		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6	20	1	664 160 008		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6	21	1	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	22	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	23	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	24	1	664 601 555		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6	25	1	664 510 036		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
6	26	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	27	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	28	2	664 601 570		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
6	29	1	664 160 030		DISTANZSTÜCK LINKS		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6	30	1	664 160 024		DISTANZSTÜCK RECHTS		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6	31	1	664 691 115		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	32	1	664 691 400		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	33	2	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	34	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	35	2	664 109 521		DECKEL		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
6	41	1	664 400 960		HINTERACHSE		AXLE	AXE	EJE
6	42	4	664 691 800		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	45	1	664 785 117		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE

TM-92.14 H



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	46	1	664 691 200		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	47	2	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	48	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	49	2	664 735 120		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	50	1	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	51	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	52	1	664 318 157		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
6	53	1	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	54	1	664 369 500		FEDERSCHEIBE		ELASTIC WASHER	DISQUE ELASTIQUE	ARANDELA ELÁSTICA
6	55	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	56	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	57	1	664 033 033		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
6	58	1	664 604 896		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
6	71	2	664 680 003		HINTERRAD	TURF SAVER CARLISLE	WHEEL	ROUE	RUEDA
6	71	2	664 999 003		HINTERRAD	DELI TIRE	WHEEL	ROUE	RUEDA
6	72	2	664 000 592		FELGE		RIMM	JANTE	LLANTA
6	73	2	664 590 001		REIFEN	TURF SAVER CARLISLE	SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
6	73	2	664 590 003		REIFEN	DELI TIRE	SHOE	PNEU	NEUMÁTICO
6	74	2	664 950 000		VENTIL		VALVE	SOUPAPE	VÁLVULA
6	75	2-4	664 521 410		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	76	2	664 160 031		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
6	77	2	664 670 017		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
6	78	2	664 001 010		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
6	79	2	664 110 230		NABENDECKEL		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
6	44	4	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
6	80	2	664 670 005		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



## TM-92.14 H

**DOLMAR**

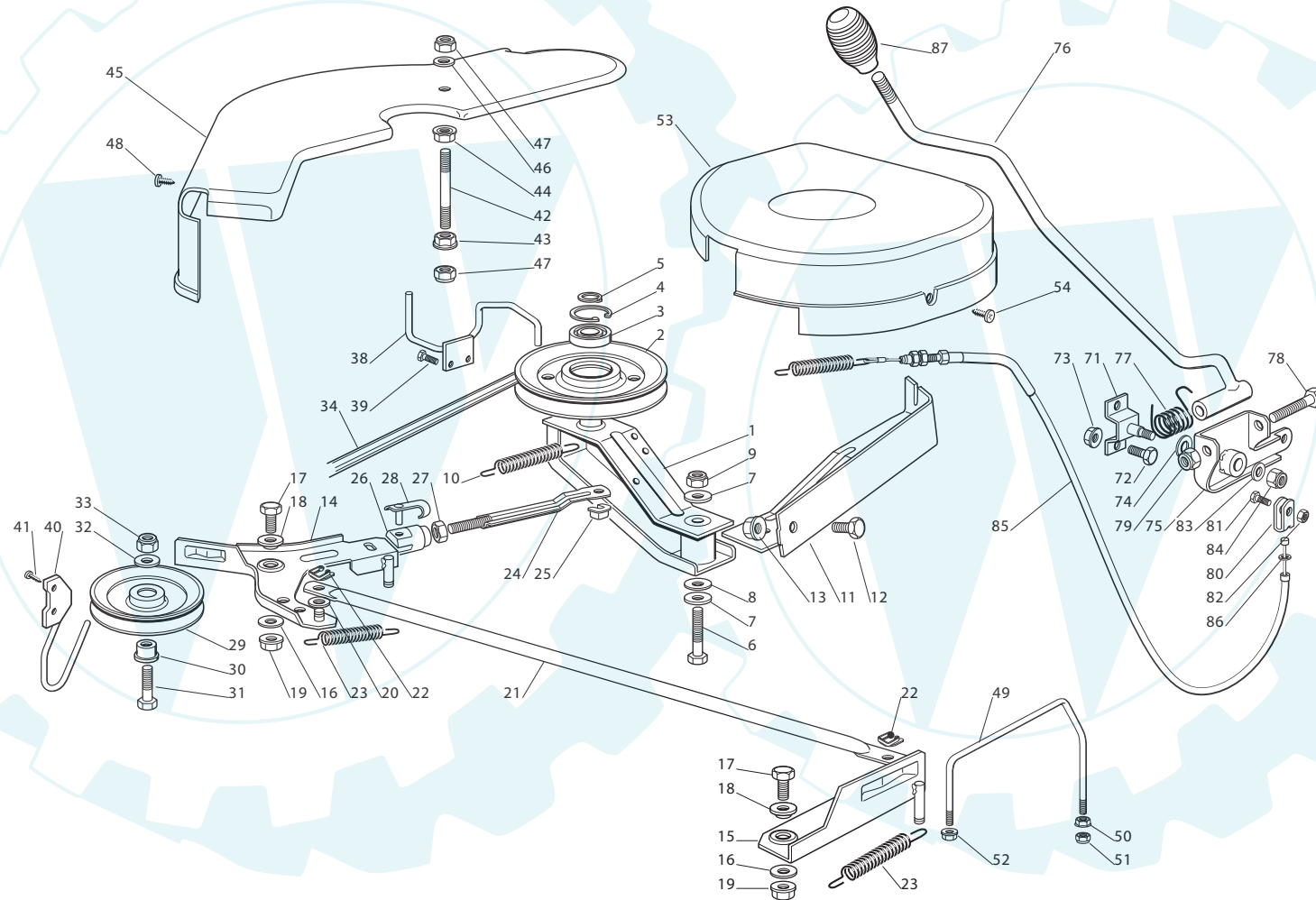
Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	1	1	664 300 002		HEBEL KPL.	2-9	LEVER ASS.Y	LEVIER SET	PALANCA
7	2	1	664 318 139		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
7	3	1	664 605 000		DRUCKKNOPF		BUTTON	POUSSOIR	PULSADOR
7	4	1	664 470 901		AUSLÖSER		TRIGGER	DÉCLIC	GATILLO
7	5	1	664 510 011		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	6	1	664 033 002		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
7	7	1	664 394 504		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANGO
7	8	1	664 430 208		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
7	9	1	664 604 899		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE DE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
7	10	1	664 000 403		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
7	11	2	664 034 523		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
7	12	1	664 160 013		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
7	13	1	664 521 410		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	14	2	664 620 206		STIFT		PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	15	1	664 735 506		SEKTOR		SECTOR	SECTEUR	SECTOR
7	16	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	17	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	18	1	664 004 603		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
7	19	1	664 601 557		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
7	20	1	664 510 032		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	21	1	664 691 400		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	22	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	23	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	24	1	664 000 381		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
7	25	2	664 547 037		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	26	4	664 791 011		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	27	4	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	28	1	664 318 137		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
7	29	2	664 547 041		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
7	30	4	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	31	1	664 033 013		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
7	32	1	664 510 040		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	33	1	664 293 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	34	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	35	2	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	36	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	37	1	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



**TM-92.14 H**



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	38	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	51	1	664 840 003		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	ENSOR
7	52	1	664 510 024		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	53	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	54	1	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	55	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	56	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	57	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	58	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	59	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	61	1	664 840 003		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	ENSOR
7	62	1	664 510 024		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	63	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	64	1	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	65	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	66	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	67	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	68	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	69	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	71	1	664 840 014		SPANNSTANGE		TIE ROD	TIRANT	ENSOR
7	72	1	664 510 069		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
7	73	1	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	74	1	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	75	1	664 487 997		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
7	76	2	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
7	77	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	78	1	664 295 200		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	79	1	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA



## TM-92.14 H

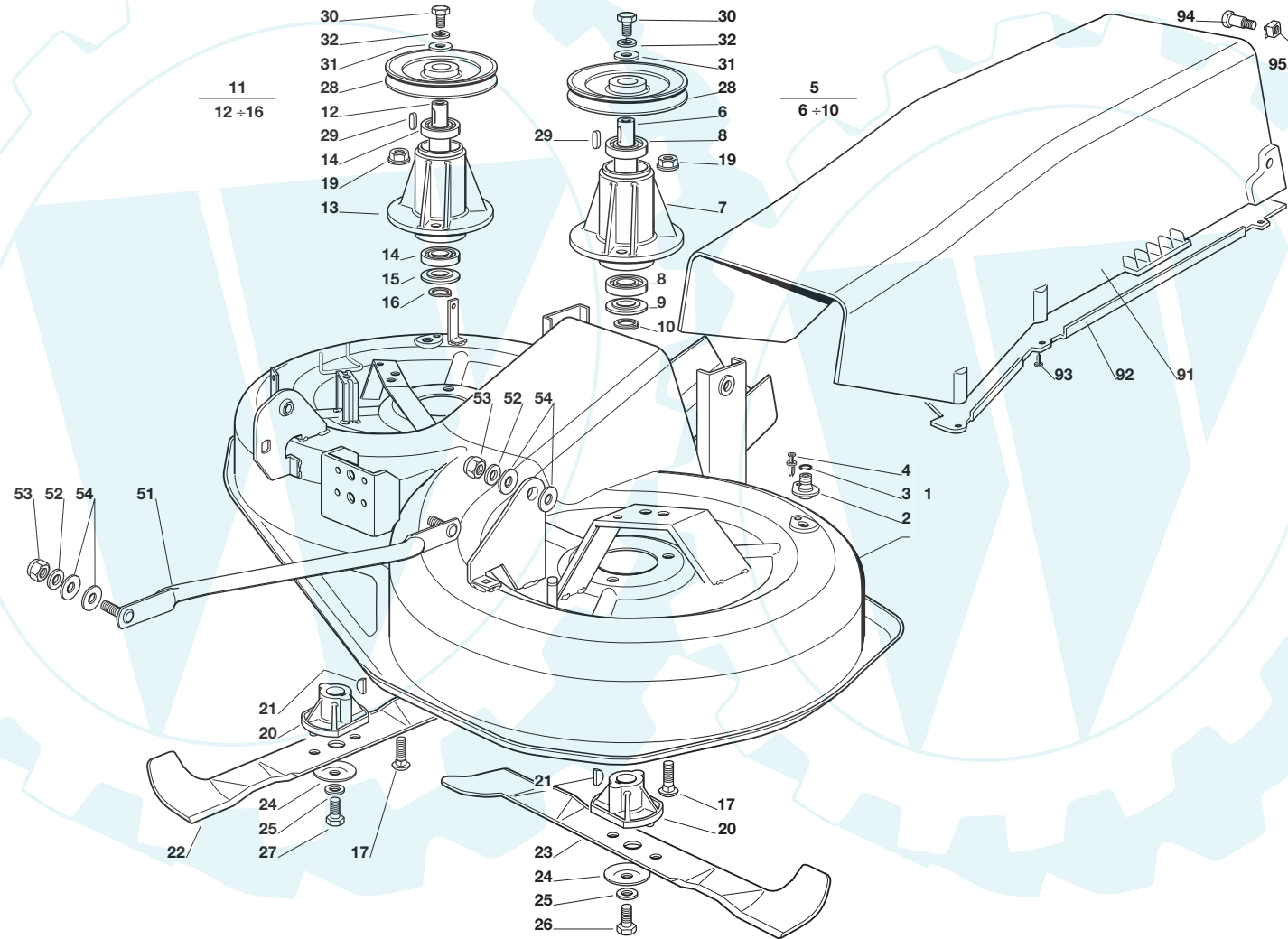
**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	1	1	664 318 141		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
8	2	1	664 601 564		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
8	3	1	664 216 033		KUGELLAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
8	4	1	664 610 800		SPRENGRING		SNAP RING	ANNEAU RESSORT	ANILLO DE SUJECIÓN
8	5	1	664 609 200		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
8	6	1	664 691 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	7	2	664 523 070		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	8	1	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	9	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	10	1	664 450 500		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
8	11	1	664 774 215		ANBINDUNGSBLECH		BRACKET	TÔLE DE RATTACHAGE	CHAPA DE CONEXIÓN
8	12	1	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	13	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	14	1	664 318 143		HEBEL RECHTS		LEVER	LEVIER	PALANCA
8	15	1	664 318 148		HEBEL LINKS		LEVER	LEVIER	PALANCA
8	16	2	664 672 152		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	17	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	18	2	664 041 980		BUCHSE		BUSH	DOUILLE	CASQUILLO
8	19	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	20	1	664 670 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	21	1	664 033 024		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
8	22	2	664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
8	23	2	664 430 229		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
8	24	1	664 000 499		STAB		ROD	TIGE	VARILLA
8	25	1	664 436 050		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
8	26	1	664 399 000		GABEL		FORK	FOURCHE	HORQUILLA
8	27	1	664 292 100		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	28	1	664 210 200		SPERRBOLZEN		CLIP	CLIP	CLIP
8	29	1	664 601 555		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
8	30	1	664 160 007		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
8	31	1	664 691 100		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	32	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	33	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	34	1	664 065 700		RIEMEN		BELT	COURROIE	CORREA
8	38	1	664 270 301		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
8	39	2	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	40	1	664 270 304		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA

TM-92.14 H



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	41	2	664 731 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	42	1	664 580 007		STIFTSCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	43	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	44	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	45	1	664 060 102		GEHÄUSE		CASE	CARTER	CÁRTER
8	46	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	47	2	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	48	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	49	1	664 270 316		RIEMENFÜHRUNG		BELT GUIDE	GUIDE DE COURROIRE	GUÍA DE LA CORREA
8	50	1	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	51	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	52	1	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	53	1	664 060 103		GEHÄUSE		CASE	CARTER	CÁRTER
8	54	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	71	1	664 785 073		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
8	72	2	664 792 611		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	73	2	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	74	1	664 672 151		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	75	1	664 774 204		ANBINDUNGSBLECH		BRACKET	TÔLE DE RATTACHAGE	CHAPA DE CONEXIÓN
8	76	1	664 318 135		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
8	77	1	664 430 227		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
8	78	1	664 692 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	79	1	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	80	1	664 061 337		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
8	81	1	664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	82	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	83	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	84	1	664 155 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
8	85	1	664 004 604		BOWDENZUG		BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
8	86	1	664 523 060		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	87	1	664 394 510		GRIFF		HANDLE	POIGNEE	MANGO



## TM-92.14 H

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
9	1	1	664 564 048		MESSERTROMMEL		PLATE	PLATEAU	PLANCHA
9	2	2	664 033 060		WASSERANSCHLUSS		HOSE CONNECTOR	RACCORD TUYAU	BOQUILLA ROSCADA
9	3	2	664 035 000		O-RING		O RING	O RING	ARANDELA OR
9	4	2	664 500 030		NIET		RIVET	RIVET	REMACHE
9	5	1	664 207 202		NABE LINKS KPL.	6÷10	FLANGE ASS.Y	BRIDE CPL.	BRIDA CPL.
9	6	1	664 020 802		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
9	7	1	664 207 200		MESSERWELLE		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
9	8	2	664 216 032		KUGELLAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
9	9	1	664 160 501		STAUBSCHUTZSCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	10	1	664 609 260		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
9	11	1	664 207 203		NABE RECHTS KPL.	12÷16	FLANGE ASS.Y	BRIDE CPL.	BRIDA CPL.
9	12	1	664 020 803		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL
9	13	1	664 207 200		MESSERWELLE		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
9	14	2	664 216 032		KUGELLAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
9	15	1	664 160 501		STAUBSCHUTZSCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	16	1	664 609 260		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	ANNEAU DE SÛRETÉ	ANILLO DE SEGURIDAD
9	17	6	664 818 700		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	19	6	664 154 210		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
9	20	2	664 463 200		MESSERHALTER		BLADE HUB	MOYEU LAME	SOPORTE DE LA CUCHILLA
9	21	2	664 139 100		KEIL		FEATHER	CLAVETTE	CHAVETA
9	22	1	664 004 354		FLÜGELMESSER RECHTS MULCHING		BLADE	LAME	CUCHILLA
9	23	1	664 004 353		FLÜGELMESSER LINKS MULCHING		BLADE	LAME	CUCHILLA
9	24	2	664 160 400		STAUBSCHUTZSCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	25	2	664 523 080		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	26	1	664 735 694		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	27	1	664 735 695		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	28	2	664 601 573		RIEMENSCHLEIBE		PULLEY	POULIE	POLEA
9	29	2	664 139 480		KEIL		KEY	CLAVETTE	CHAVETA
9	30	2	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	31	2	664 670 007		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	32	2	664 583 500		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
9	51	2	664 000 474		KIPPHEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
9	52	4	664 521 360		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	53	4	664 156 602		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
9	54	8	664 670 008		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
9	91	1	664 108 004		AUSWURFKANAL		CONVEYOR	CONVOYEUR	JUEGO DE CHAPA
9	92	1	664 190 091		ABWEISER		DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
9	93	6	664 735 402		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
9	94	2	664 510 061		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
9	95	2	664 360 430		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA





**TM-92.14 H**



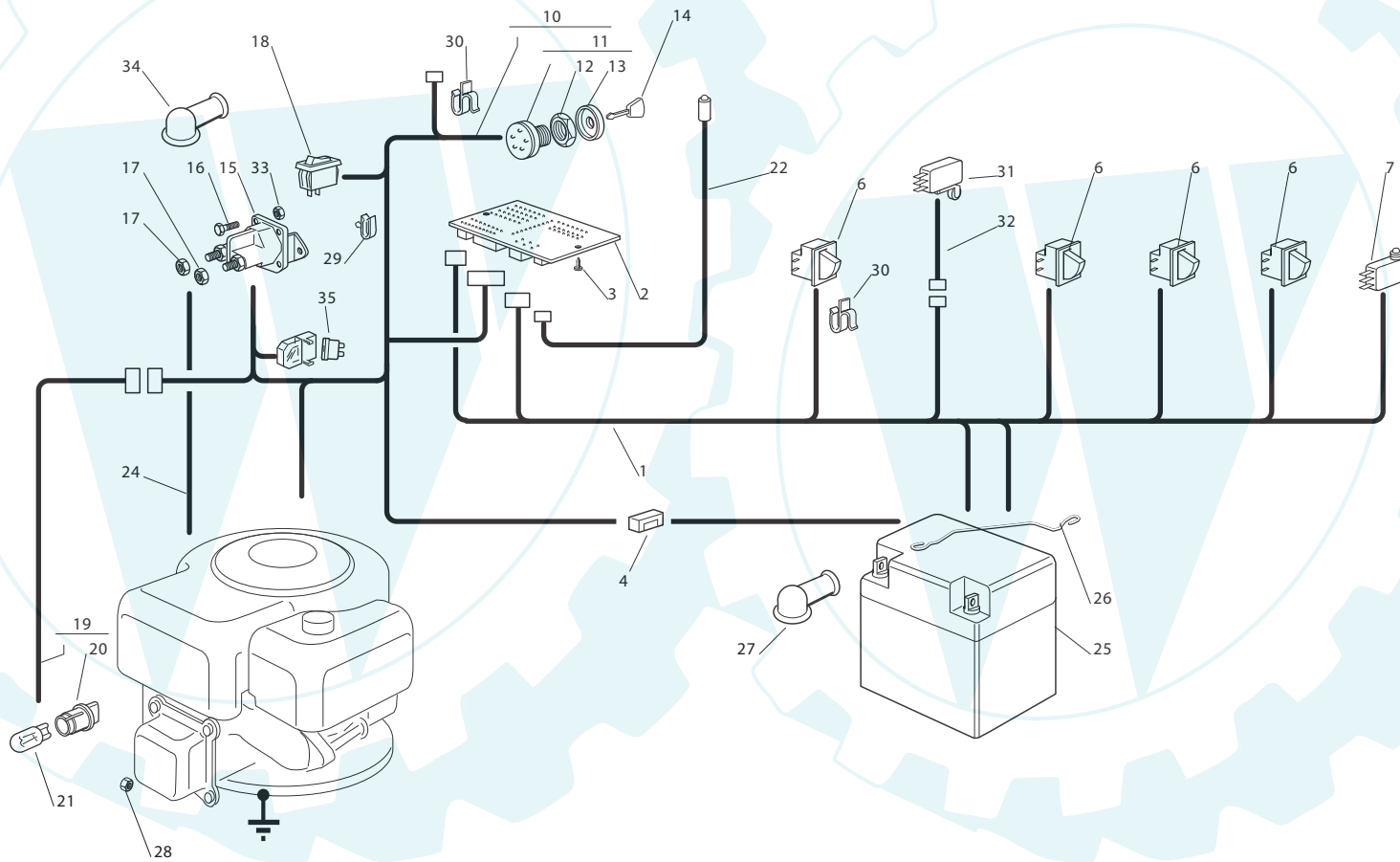
Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
10	1	1	664 800 017		RAHMEN		FRAME	CHASSIS	CHASIS
10	2	5	664 791 500		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	3	5	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	4	1	664 000 465		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
10	5	1	664 430 232		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
10	6	2	664 510 042		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
10	7	2	664 292 100		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	20	2	664 999 004		HALTER		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
10	21	4	664 793 102		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	22	4	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	23	4	664 521 350		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
10	31	1	664 600 041		SCHUTZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
10	32	1	664 600 042		SCHUTZDECKEL		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
10	33	1	664 318 124		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
10	34	1	664 400 030		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
10	35	1	664 774 251		SHELLE		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
10	36	3	664 728 510		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	37	2	664 735 110		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	11	1	664 774 327		ANBINDUNGSBLECH		BRACKET	TÔLE DE RATTACHAGE	CHAPA DE CONEXIÓN
10	12	1	664 755 031		WINKEL		BRACKET	SUPPORT	SOPORTE
10	13	1	664 510 080		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
10	14	1	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	15	1	664 430 220		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
10	16	1	664 735 122		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO



**TM-92.14 H**



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
11	1	1	664 800 015		UNTERERRAHMEN		FRAME	CHASSIS	CHASIS
11	2	1	664 800 014		OBERERRAHMEN		FRAME	CHASSIS	CHASIS
11	3	1	664 105 998		GEWEBESACK		TEXTILE SACK	BAC EN TISSU	BOLSA DE TEJIDO
11	4	1	664 032 005		HALTER RECHTS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
11	5	1	664 032 004		HALTER LINKS		SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
11	6	1	664 650 039		VERSTÄRKUNG		STIFFENING	RÉNFORCEMENT	REFUERZO
11	7	1	664 869 029		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
11	8	1	664 999 005		GRIFF		HANDLE	POINGEE	MANGO
11	9	4	664 729 601		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
11	10	2	664 792 099		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
11	11	2	664 792 099		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
11	12	4	664 582 101		FEDERRING		SPRING RING	BAGUE À RESSORT	ARANDELA ELÁSTICA
11	13	4	664 292 100		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
11	14	1	664 792 099		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
11	15	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
11	16	1	664 180 016		SCHRAUBEN SATZ	9÷15	SCREWS OUTFIT	ENSEMBLE DES VIS	JUEGO DE TORNILLOS

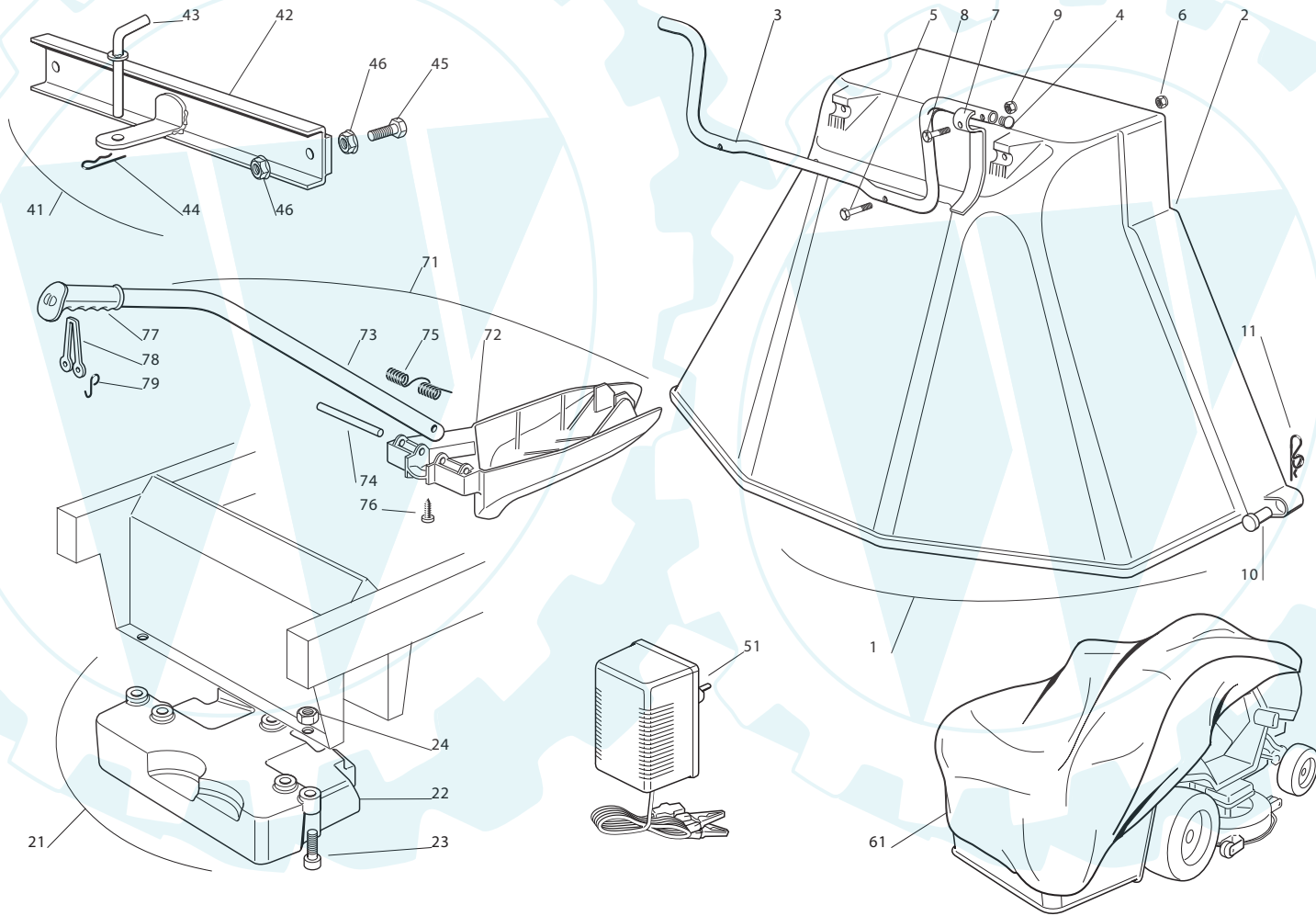


## TM-92.14 H

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
12	1	1	664 040 131		KABELSATZ		CABLE	CÂBLE	CABLE
12	2	1	664 722 415		ELEKTRONISCHE KARTE		ELECTRONIC CARD	CARTE ELECTRONIQUE	TARJETA ELECTRÓNICA
12	3	2	664 727 810		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
12	4	1	664 340 033		SICHERUNG		FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
12	6	4	664 410 606		MIKROSCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
12	7	1	664 410 605		FÜLLHÖHENSCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
12	10	1	664 040 128		KABELSATZ		CABLE	CÂBLE	CABLE
12	11	1	664 450 065		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
12	12	1	664 400 861		NUTMUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
12	13	1	664 565 351		NUTMUTTER SCHUTZ		PROTECTION	PROTECTION	PROTECCIÓN
12	14	1	664 210 016		SCHLÜSSEL FÜR START		STARTING KEY	CLEF A DEMARRAGE	LLAVE DE ENCENDIDO
12	15	1	664 736 111		ANLASSRELAIS		STARTER RELAY	RELAIS D'ALLUMAGE	RELÉ DE ARRANQUE
12	16	2	664 791 213		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
12	17	2	664 360 352		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
12	18	1	664 450 060		LICHTSCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
12	19	1	664 040 073		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
12	20	2	664 999 006		LAMPENFASSUNG		LAMP SOCKET	DOUILLE DE LAMPE	PORTALÁMPARAS
12	21	2	664 459 100		LAMPE HALOGEN		LAMP, HALOGEN	LAMPE HALOGÈNE	LÁMPARA HALÓGENA
12	22	1	664 065 014		KABEL		CABLE	CÂBLE	CABLE
12	24	1	664 065 017		KABELSATZ		CABLE	CÂBLE	CABLE
12	25	1	664 120 002		BATTERIE		BATTERY	BATTERIE	BATERÍA
12	26	1	664 430 230		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
12	27	1	664 564 861		STECKER		CONNECTOR	CONNECTEUR	FICHA DE CONTACTO
12	28	1	664 361 005		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
12	29	4	664 320 506		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
12	30	1	664 320 504		KABELBEFESTIGUNG		FAIRLEAD	FIXATION CABLE	SUJETACABLE
12	31	1	664 410 609		MIKROSCHALTER LEERLAUF	HYDRO	SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
12	32	1	664 065 025		KABEL	HYDRO	CABLE	CÂBLE	CABLE
12	33	2	664 292 102		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
12	35	1	664 340 036		SICHERUNG	25A	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE
12	34	1	664 564 864		STECKER		CONNECTOR	CONNECTEUR	FICHA DE CONTACTO

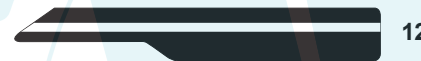




## TM-92.14 H

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
13	1		664 900 050		AUSWURFSCHUTZVORRICHTUNG		GUARD KIT	KIT PROTECTION	JUEGO PROTECCIÓN
13	2	1	664 400 002		AUSWURFSCHUTZ		GUARD	PROTECTION	PROTECCIÓN
13	3	1	664 869 031		HALTER		SUPPORT	SOPPORT	SOPORTE
13	4	2	664 566 113		PFROPFEN		CAP	BOUCHON	TAPÓN
13	5	2	664 674 701		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
13	6	2	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
13	7	1	664 547 053		PLÄTTCHEN		PLATE	PLAQUETTE	PLAQUITA
13	8	1	664 791 500		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
13	9	1	664 154 510		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
13	10	2	664 510 022		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
13	11	2	664 487 998		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
13	21	1	664 900 030		FRONTGEWICHT		WEIGHT	POIDS	PESO
13	22	1	664 519 997		GEWICHT		WEIGHT	POIDS	PESO
13	23	3	664 760 520		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
13	24	3	664 155 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
13	41	1	664 900 080		ANHÄNGERKUPPLUNG		HITCH	ATTELAGE	ENGANCHE PARA REMOLQUE
13	42	1	664 033 103		STANGE		ROD	BARRE	BARRA
13	43	1	664 510 021		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
13	44	1	664 487 999		SPLINT		COTTER PIN	GOUPILLE	PASADOR
13	45	2	664 793 301		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
13	46	4	664 293 201		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
13	51	1	664 180 050		BATTERIELADEGERÄT		BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS
13	51	1	664 180 052		BATTERIELADEGERÄT	U.K.	BATTERY CHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	CARGADOR DE BATERÍAS
13	61	1	664 737 950		PLANE		TARPAULIN	BÂCHE	TOLDO
13	71	1	664 900 038		MULCHVORRICHTUNG		MULCHING KIT	KIT MULCHING	KIT DE MANTILLO
13	72	1	664 140 093		ABWEISER		DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR
13	73	1	664 394 007		STIEL		HANDLE	GUIDON	MANGO
13	74	1	664 510 077		BOLZEN		PIN	PIVOT	PIVOTE
13	75	1	664 430 245		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
13	76	1	664 735 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
13	77	1	664 280 000		GRIFF		HANDLE	POINGEE	MANGO
13	78	1	664 840 011		GUMMIZUG		ELASTIC TIE-ROD	TIRANT ELASTIQUE	SENSOR DE GOMA
13	79	2	664 253 004		HAKEN		HOOK	CROCHET	GANCHO





Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
14	1	1	664 357 190		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	2	1	664 357 209		SCHILD	J - JP - JTP	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	3	1	664 356 185		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	5	1	664 357 424		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	7	1	664 357 211		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	8	1	664 357 360		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	9	1	664 357 423		SCHILD	HYDRO	LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	10	2	664 356 699		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	12	1	664 357 361		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
14	13	1	664 360 118		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA

**DOLMAR** 1

**TM-92.14 H** 2

**DOLMAR**  


 3

**TM-92.14 H**



Seite / Page	Pos. / Item	TM-92.14 H	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
15	1	1	664 360 843		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
15	2	2	664 360 932		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA
15	3	1	664 360 931		SCHILD		LABEL	ETIQUETTE	ETIQUETA





<b>1</b>	RAHMENSATZ	CHASSIS	CHASSIS	CHASIS
<b>2</b>	KARROSSERIE	BODY	CARROSSERIE	CARROCERÍA
<b>3</b>	LENKGETRIEBE	STEERING	BARRE DE DIRECTION	BARRA DE DIRECCIÓN
<b>4</b>	GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB	DRIVE AND BRAKE CONTROLS	COMMANDE TRANSMISSION ET FREIN	ACCIONAMIENTO TRANSMISIÓN Y FRENOS
<b>5</b>	MOTOR	ENGINE	MOTEUR	MOTOR
<b>6</b>	GETRIEBE	TRANSMISSION	TRANSMISSION	ENGRANAJE
<b>7</b>	SCHNEIDWERKZEUG AUFHEBESATZ	CUTTING PLATE LIFTING	SOULEVEMENT PLATEAU DE COUPE	HERRAMIENTA DE CORTE PLATO DE ELEVACIÓN
<b>8</b>	SCHNEIDWERKZEUG (1)	CUTTING PLATE (1)	PLATEAU DE COUPE (1)	HERRAMIENTA DE CORTE (1)
<b>9</b>	SCHNEIDWERKZEUG (2)	CUTTING PLATE (2)	PLATEAU DE COUPE (2)	HERRAMIENTA DE CORTE (2)
<b>10</b>	HALTERUNG GRASS-SACK	SUPPORT GRASSCATCHER	SUPPORT BAC	SOPORTE CESTO
<b>11</b>	GRASS-SACK	GRASSCATCHER	BAC	CESTO
<b>12</b>	ELEKTRISCHE TEILE	ELECTRICAL PARTS	PIECES ÉLECTRIQUES	PARTES ELÉCTRICAS
<b>13</b>	ZUBEHÖR NACH ANFRAGE	OPTIONALS ON REQUEST	ACCESSOIRES SUR DEMANDE	ACCESORIO BAJO DEMANDA
<b>14</b>	AUFKLEBER	LABELS	ETIQUETTES	ETIQUETA
<b>15</b>	AUFKLEBER	LABELS	ETIQUETTES	ETIQUETA

	<b>Zeichenerklärung</b>	<b>Key to symbols</b>	<b>Légende</b>	<b>Explicación de símbolos</b>
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 2003.04 ⇒ TI 2003/07 Acc. = { m Corr.</p>	<p>Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung</p>	<p>Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction</p>	<p>Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs</p>	<p>Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas</p>
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sanas prévais	Mejoras constructivas sin previo aviso